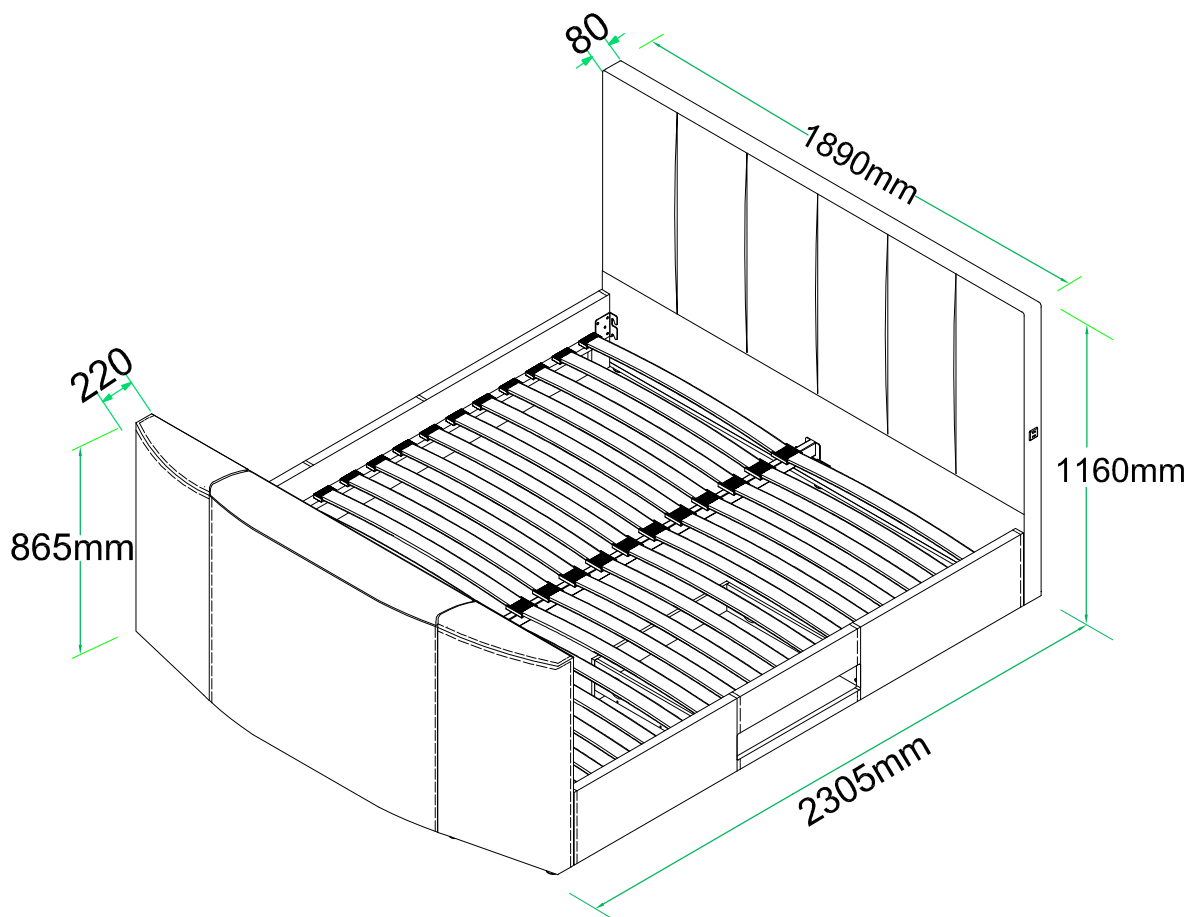
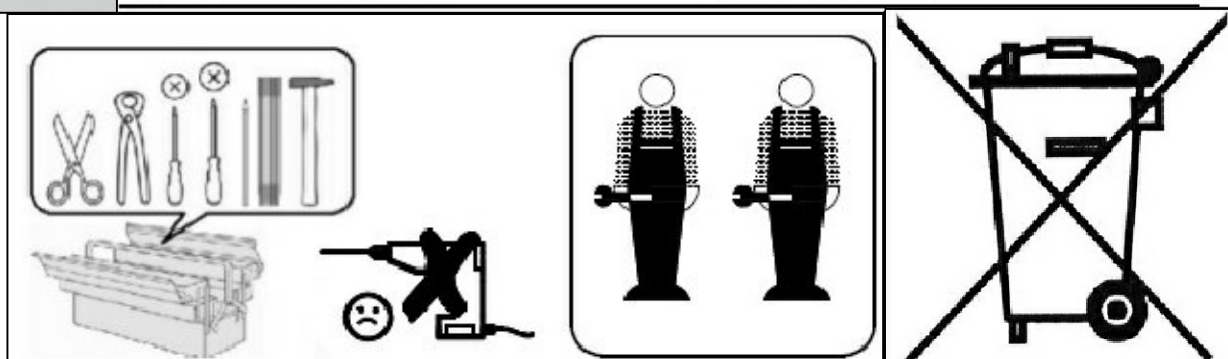


YORK E-GAMER BED 180

(8433493 / 8433494)



- | | |
|---|-------------------------------------|
| (D) Montageanleitung | (GB) Assembly Instructions |
| (FR) Notice de montage | (IT) Istruzioni di montaggio |
| (NL) Handleiding voor de montage | (PL) Instrukcja montażu |
| (CZ) Montážní návod | (SK) Návod na montáž |
| (HU) Szerelési útmutató | (RO) Instrucțiuni de montaj |
| (TR) Montaj talimatı | (RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ |

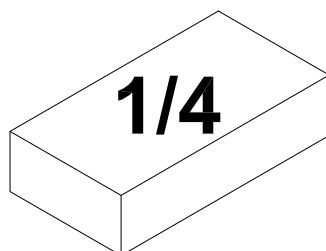
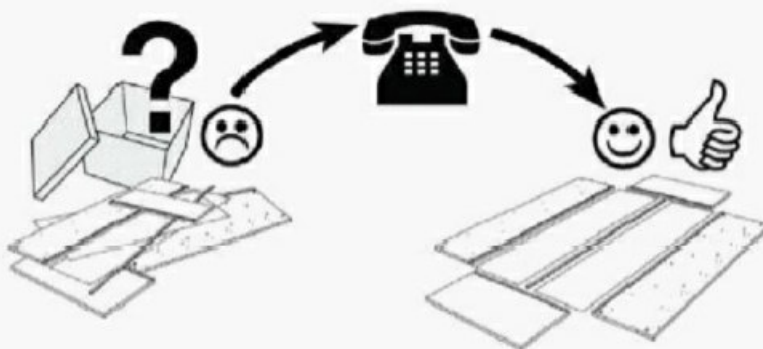
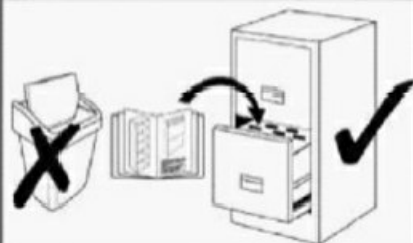


**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam •
Nazwa • Jméno • Názov • Név •
Denumire • İsim • Название

Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo •
Тип

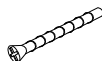


M8 x 16

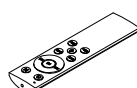
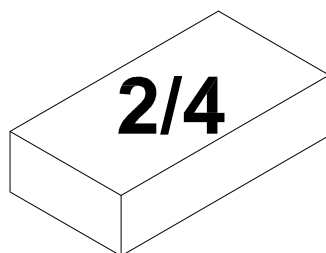


(A) x 4

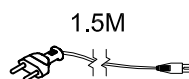
M5 x 35



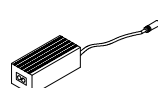
(B) x 14



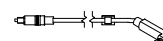
(C) x 1



(D) x 1



(E) x 1



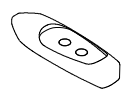
(F) x 1



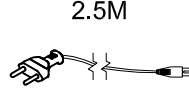
(G) x 2



(H) x 1



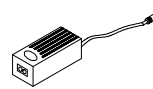
(I) x 1



(J) x 1



(K) x 2



(L) x 1



(M) x 1



(N) x 1



(O) x 1



(P) x 1



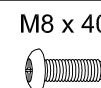
(Q) x 2



(R) x 2



(S) x 2



(T) x 2



(U) x 6



(V) x 2



(W) x 2



(X) x 2



(Y) x 2



(Z) x 2



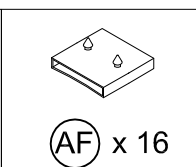
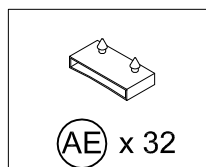
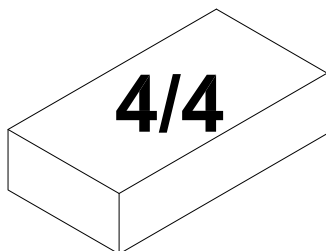
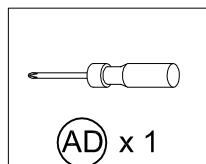
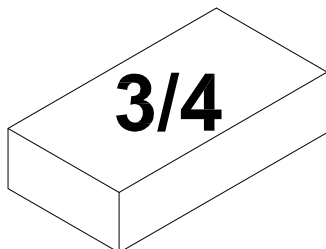
(AA) x 2

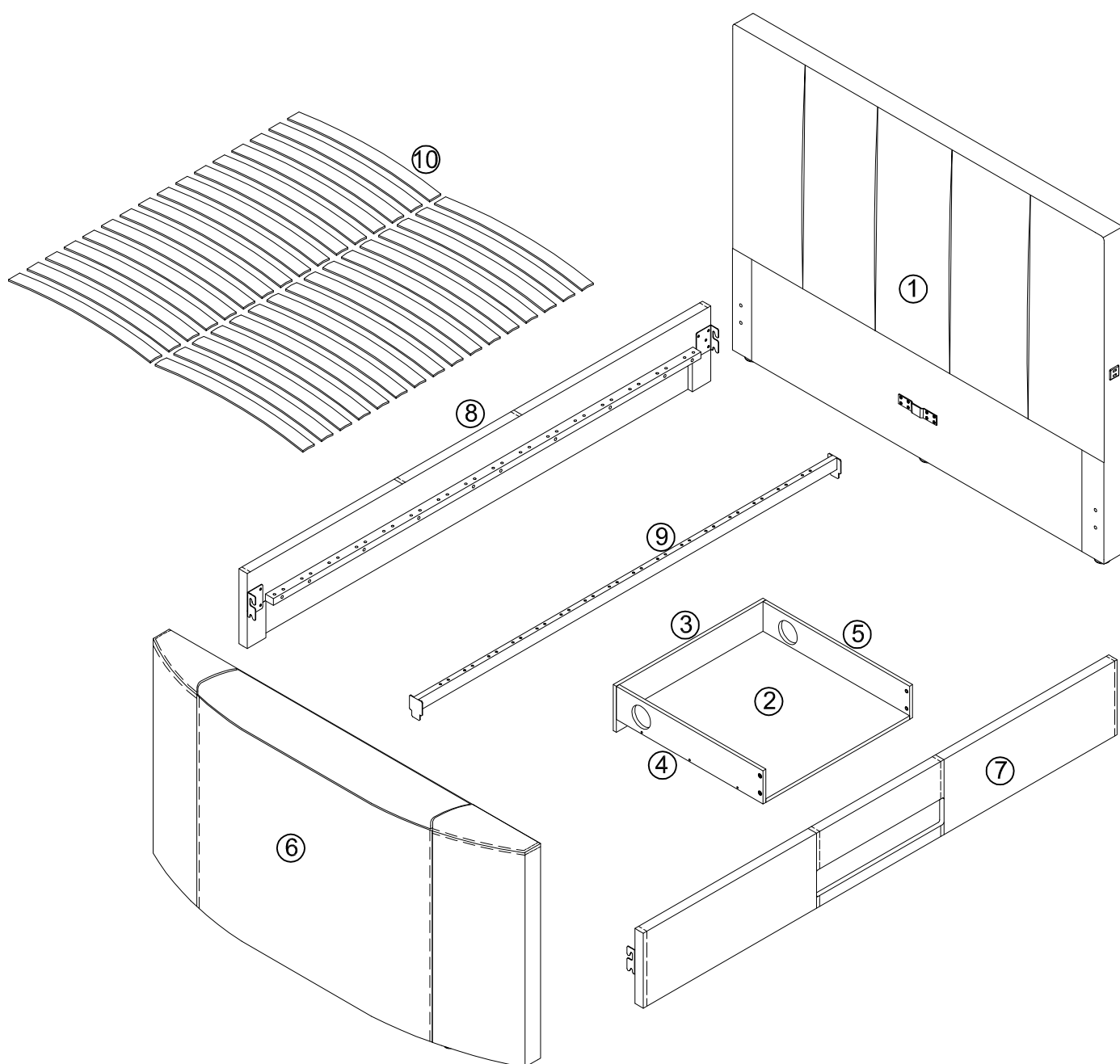


(AB) x 2



(AC) x 1





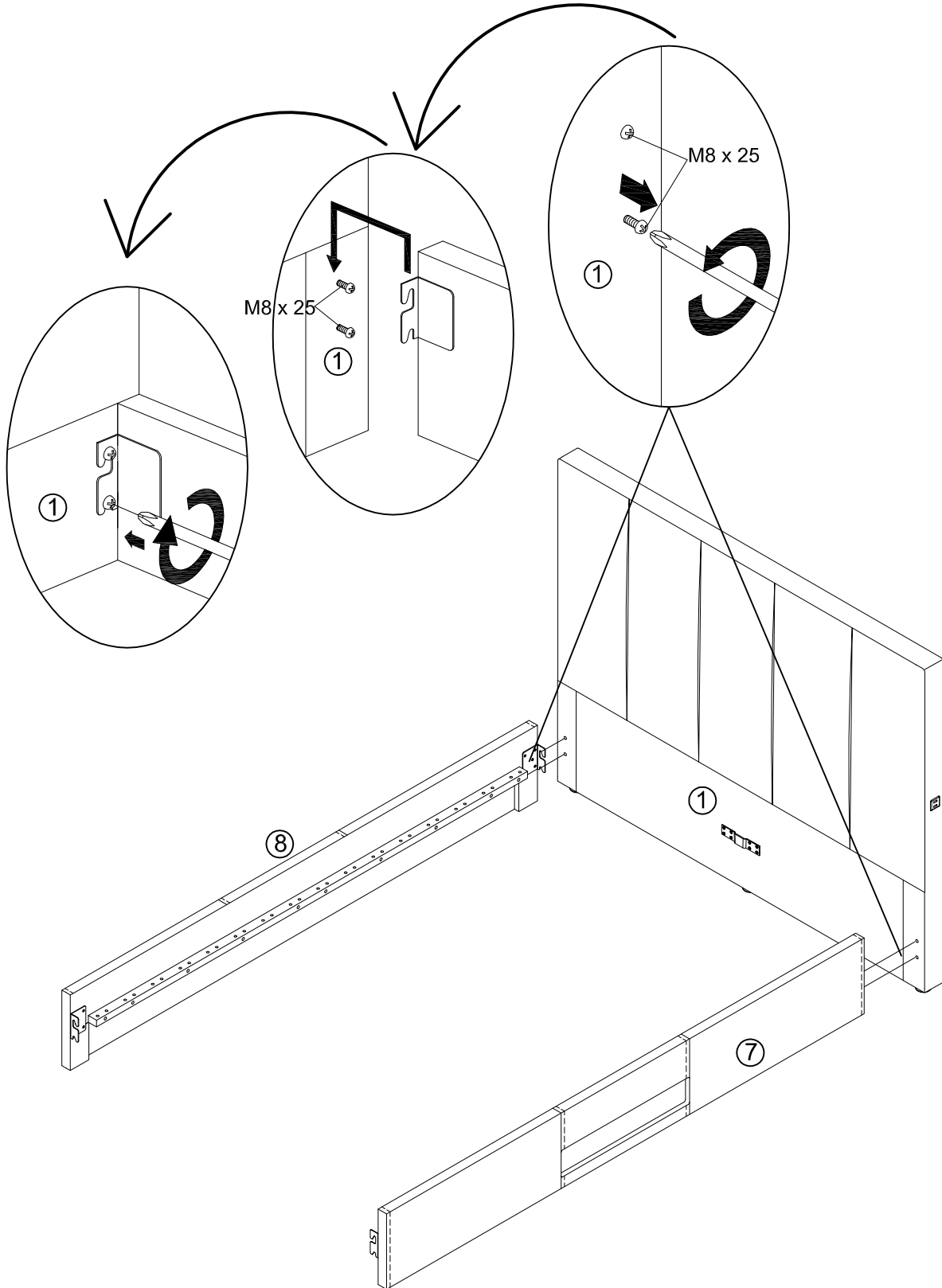
02

Vormontiert
Pre-assemble
Pré-assembler
Pre-assembleren
Pre-montare
Wstępnie złożyć
Predmontujite
Pre-zostavit'
Előszerelesét
Pre-asamblat
Önceden monte
предварительно собрать

M8 x 25



AD x 1

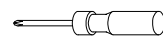


03

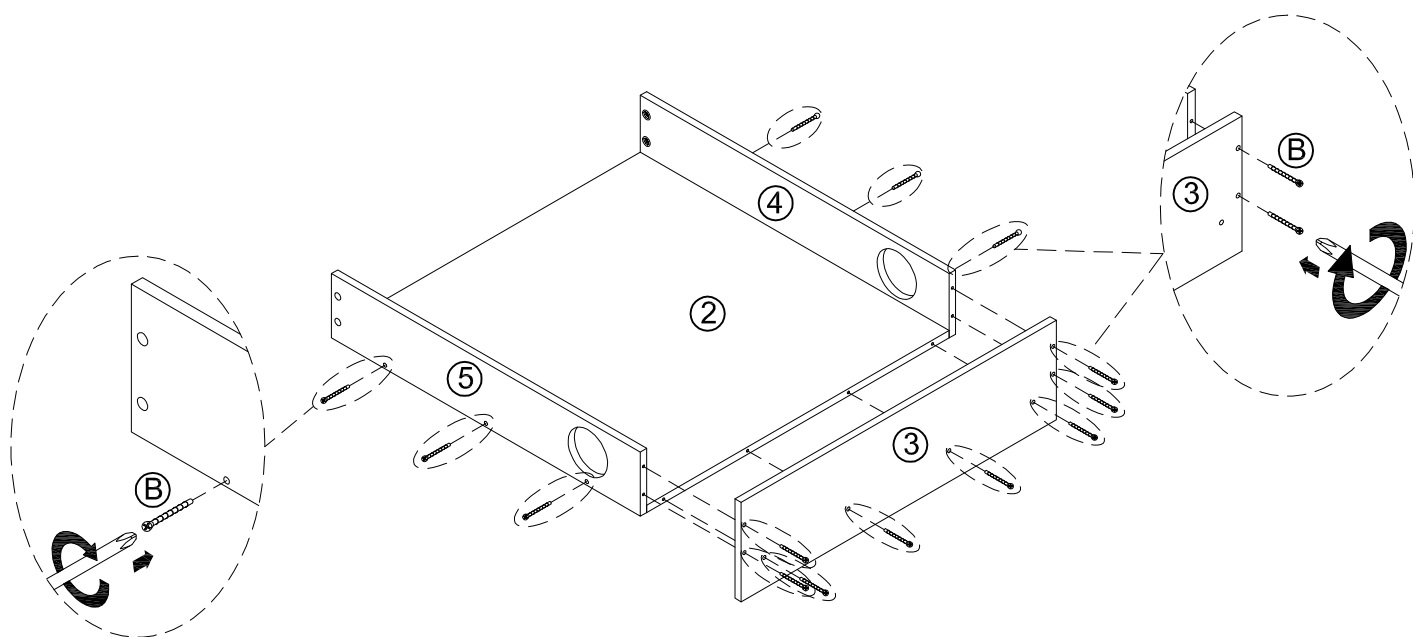
M5 x 35



(B) x 14



(AD) x 1

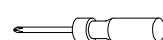


04

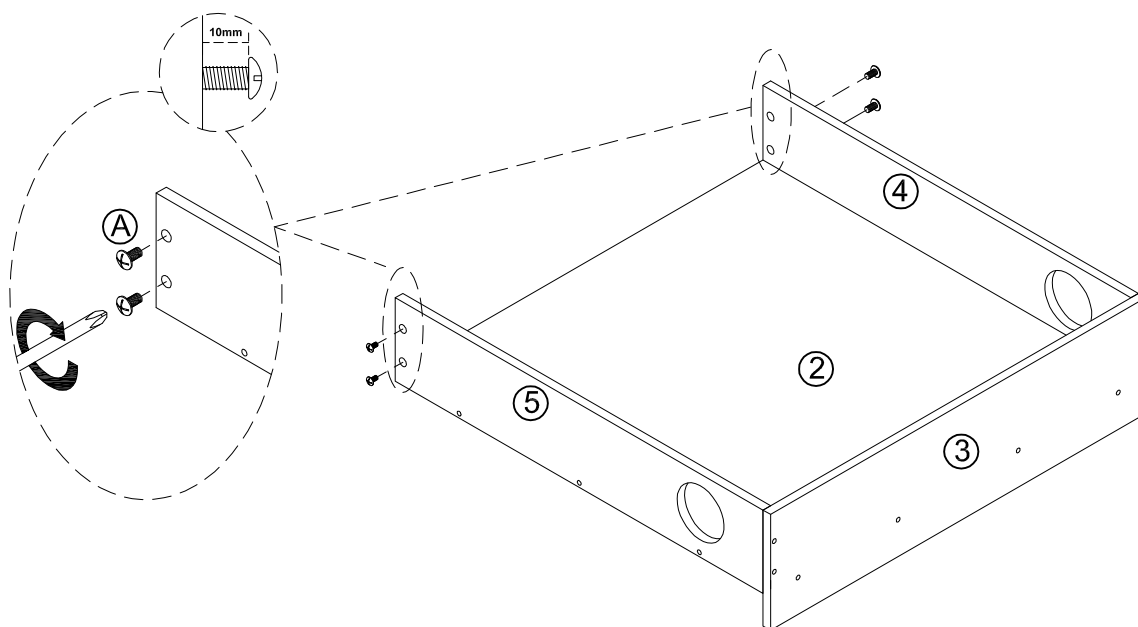
M8 x 16



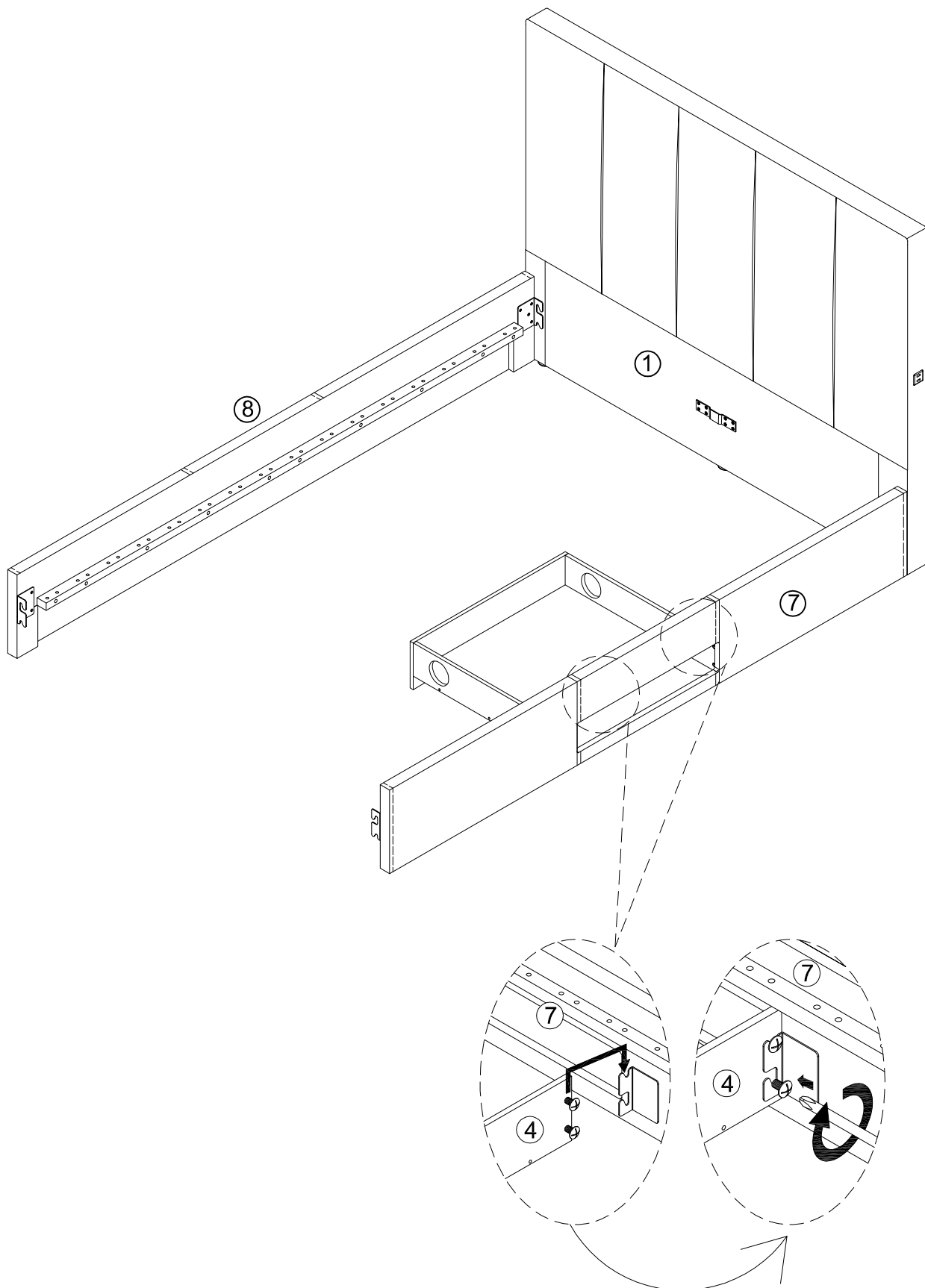
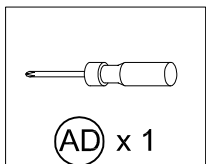
(A) x 4



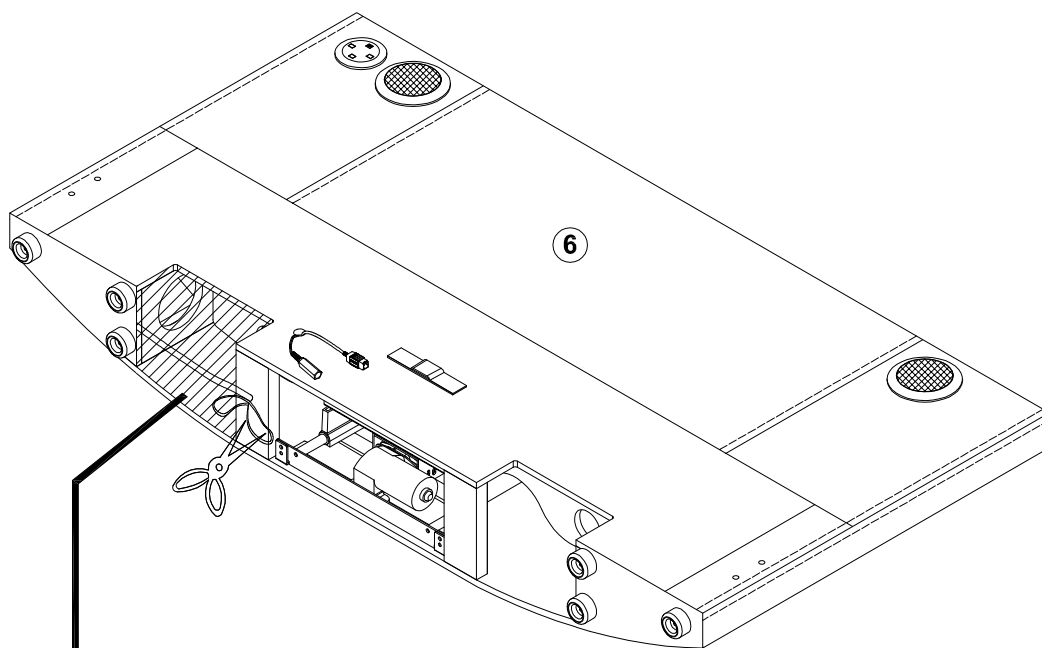
(AD) x 1

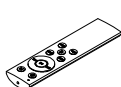
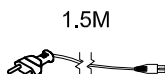
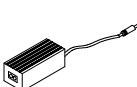
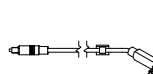
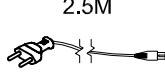
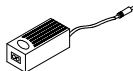


05

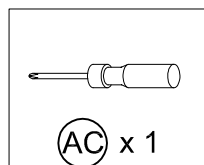


06



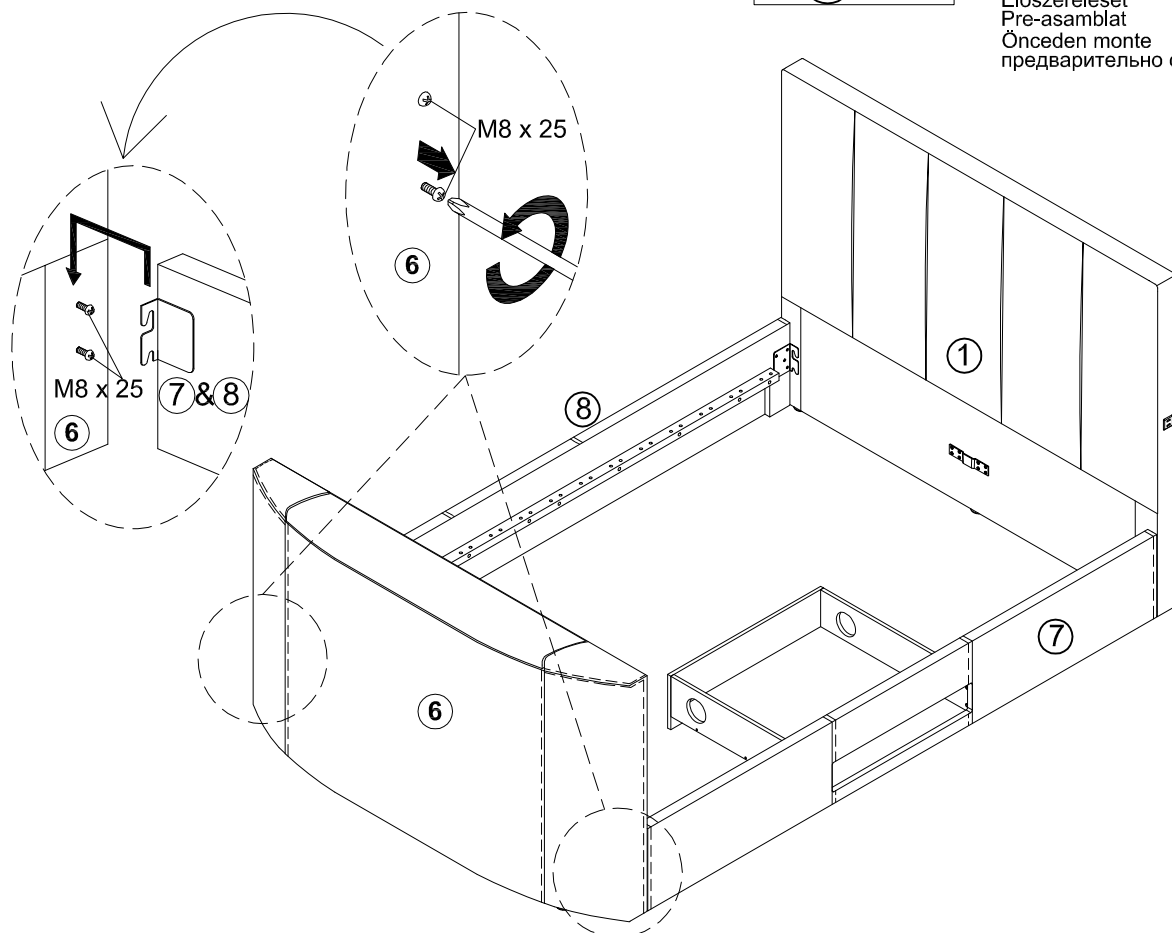
		 (C) x 1	 1.5M (D) x 1	 (E) x 1	 (F) x 1	
	 (G) x 2	 (H) x 1	 (I) x 1	 2.5M (J) x 1	 (K) x 2	 (L) x 1
	 (M) x 1	 (N) x 1	 (O) x 1	 (P) x 1	M4 x 40  (Q) x 2	M5 x 40  (R) x 2
	M6 x 40  (S) x 2	M8 x 40  (T) x 2	 (U) x 6	M5  (V) x 2	M6  (W) x 2	M8  (X) x 2
M4 x 20  (Y) x 2	M5 x 20  (Z) x 2	M6 x 20  (AA) x 2	M8 x 20  (AB) x 2	 (AC) x 1		

07

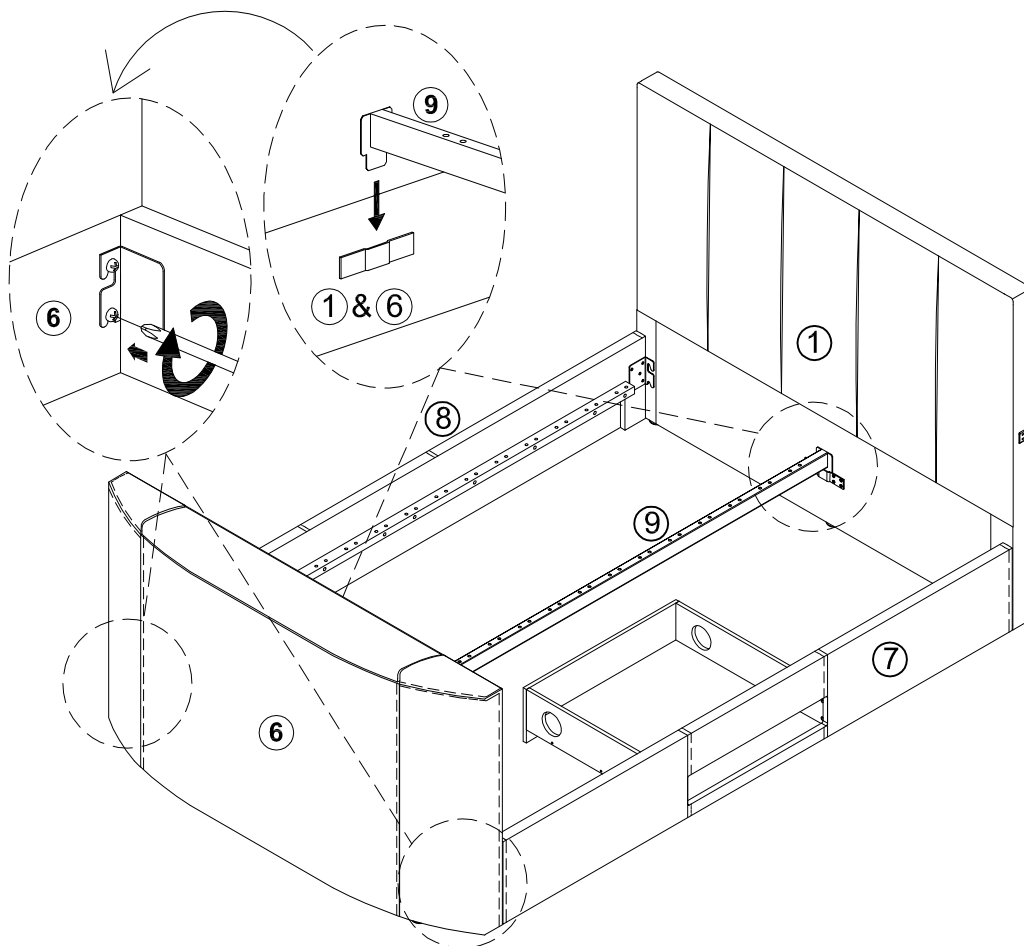


Vormontiert
Pre-assemble
Pré-assembler
Pre-assemblaren
Pre-montare
Wstępnie złożyć
Předmontujte
Pre-zostavít
Előszerelését
Pre-asamblat
Önceden monte
предварительно собрать

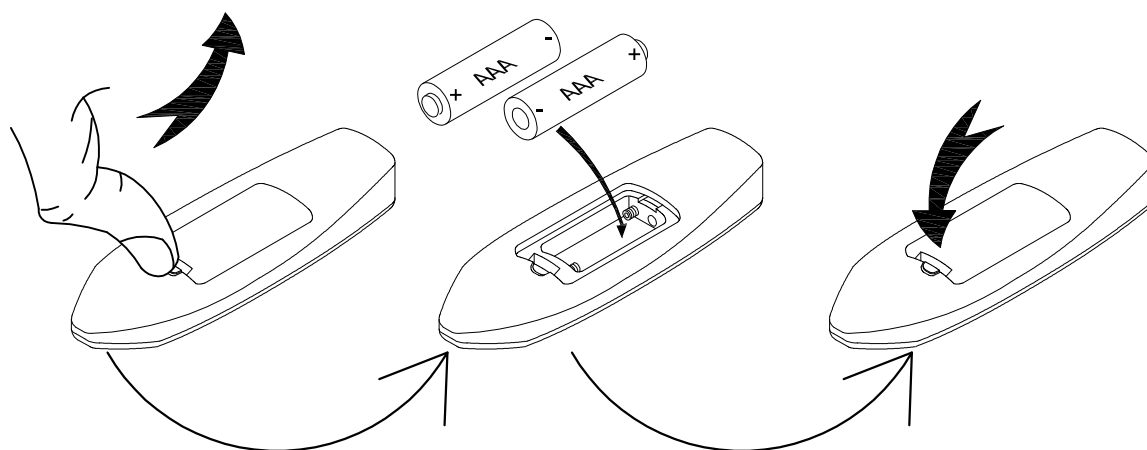
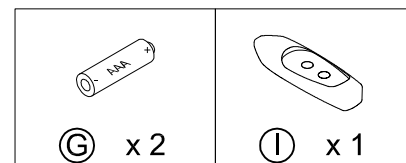
M8 x 25



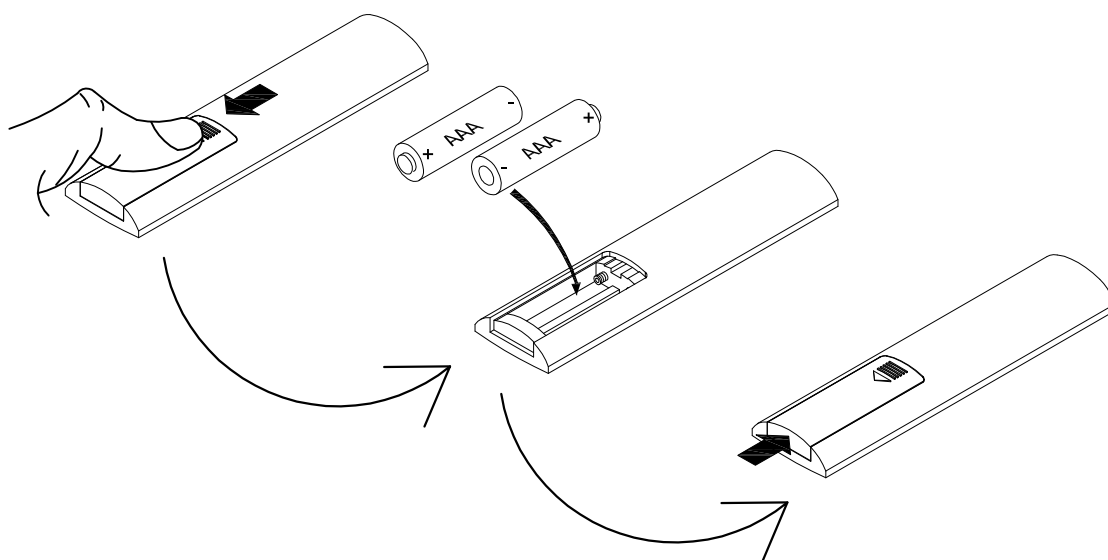
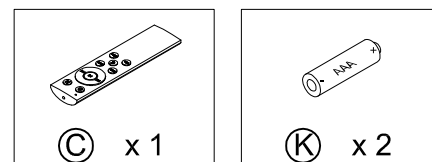
08



09

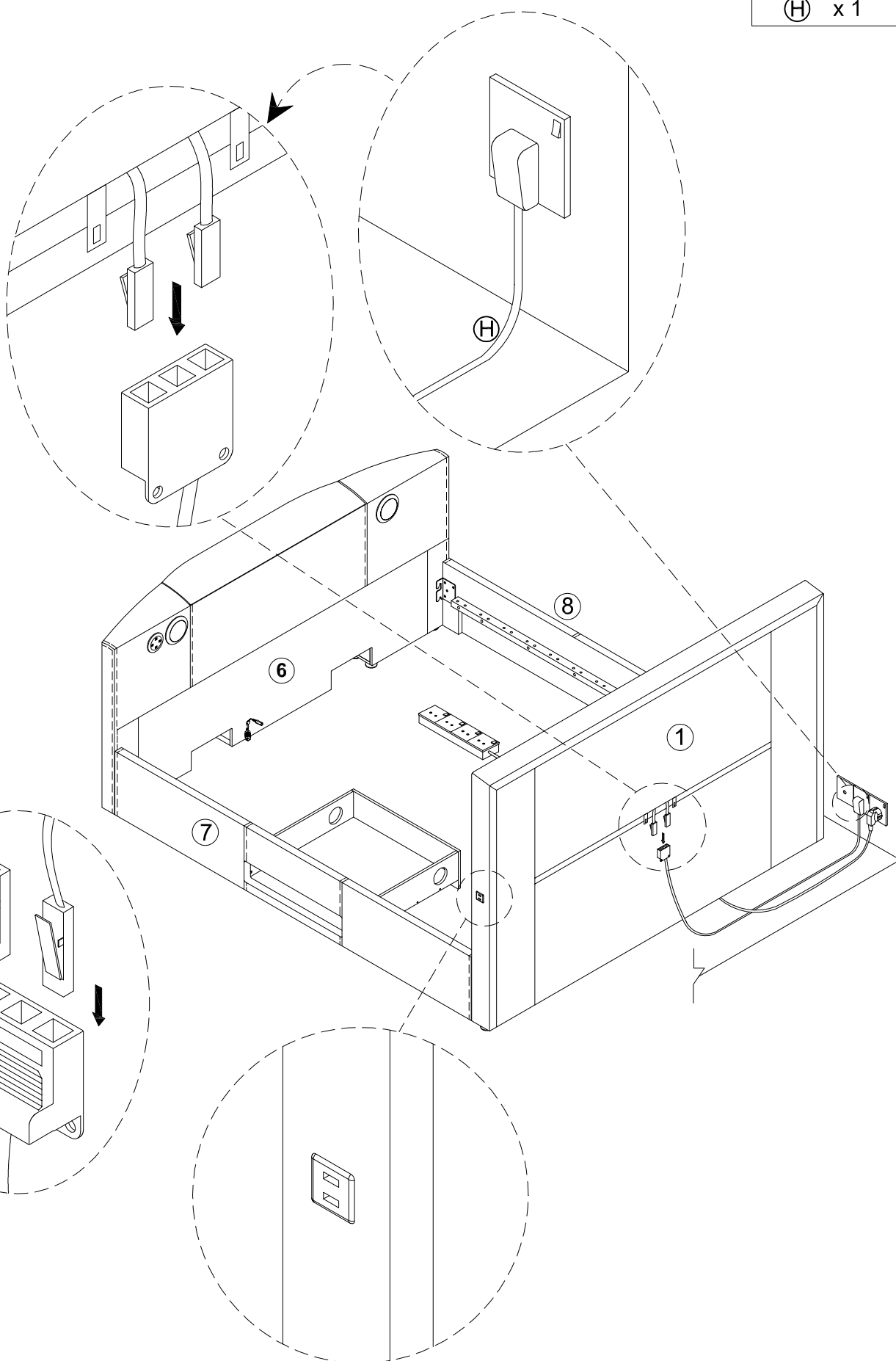


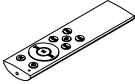
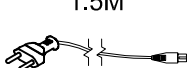
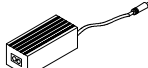
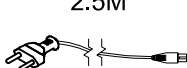
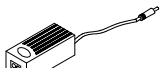
10

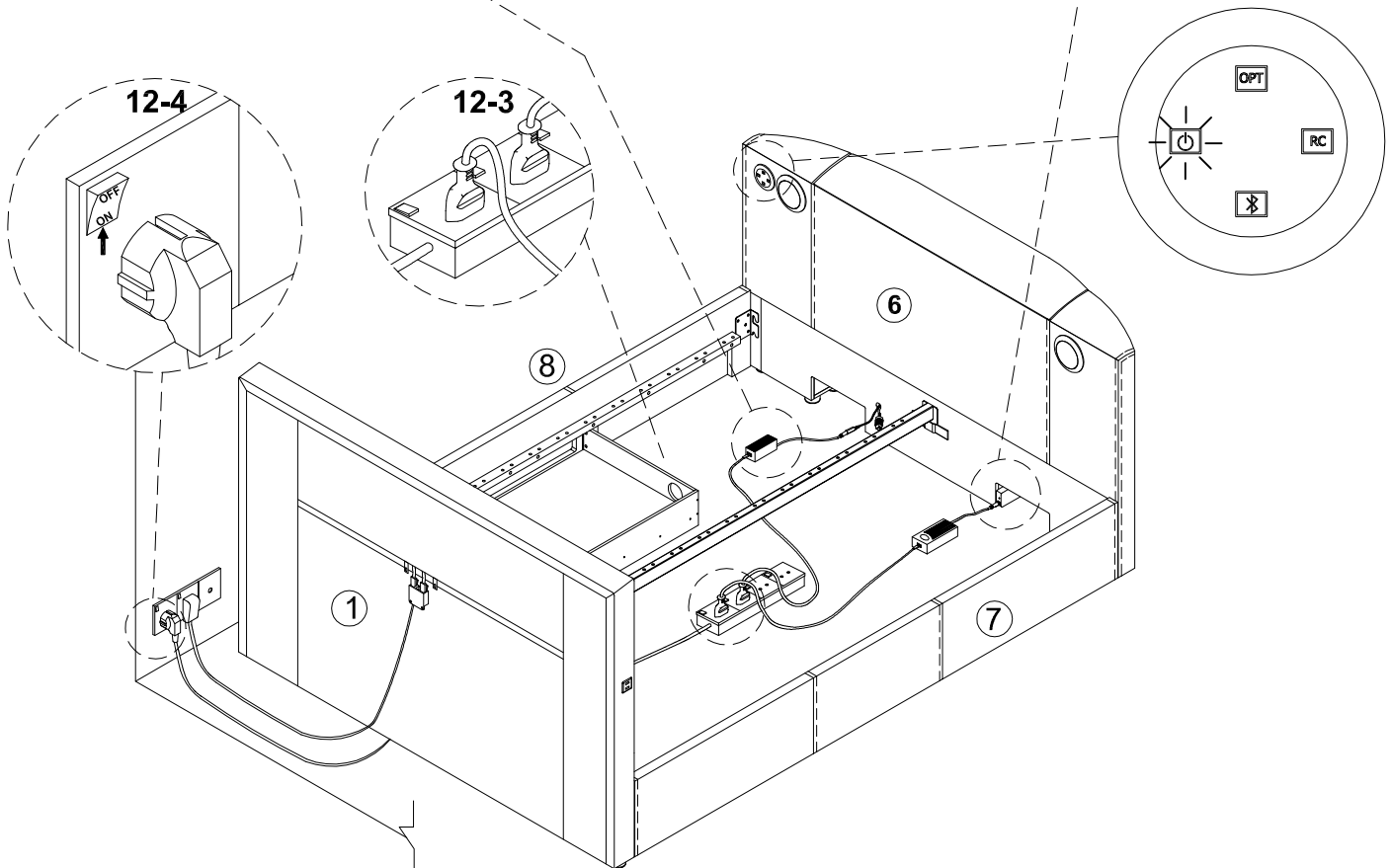
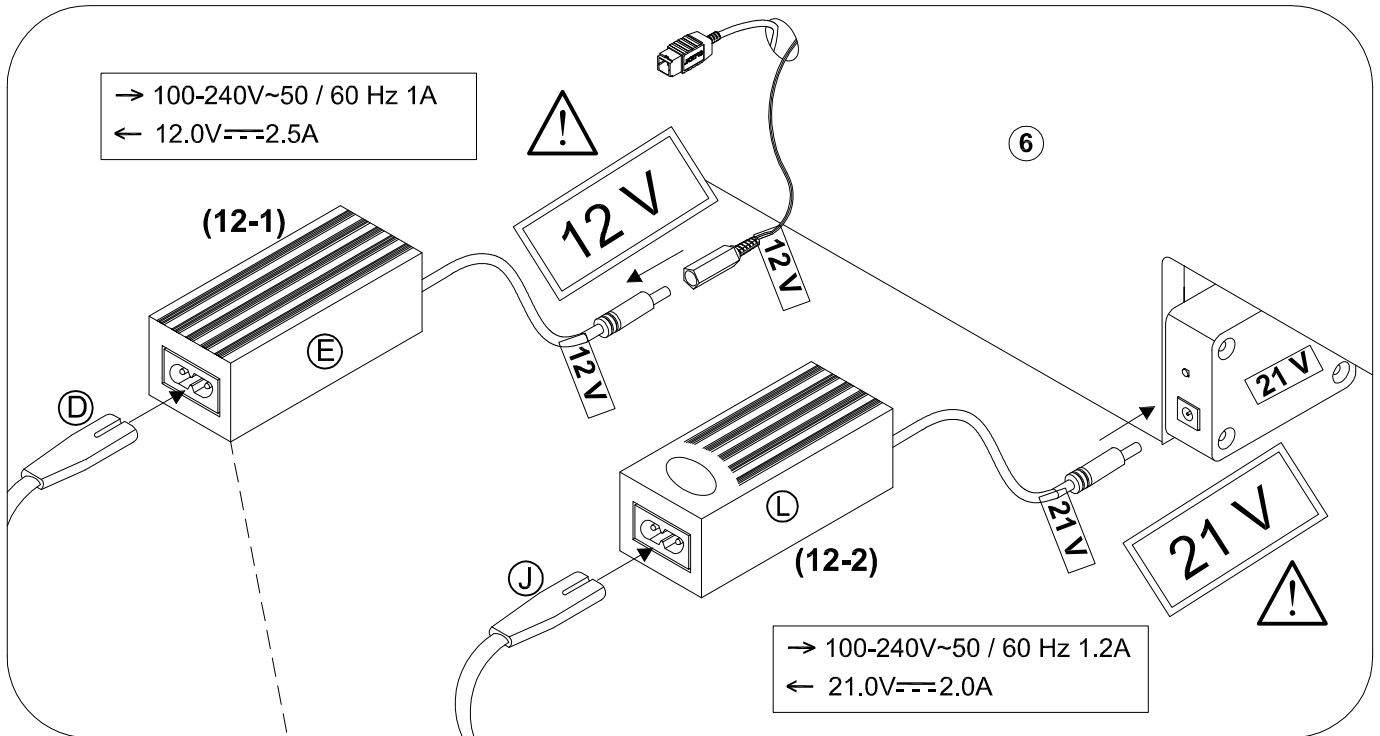




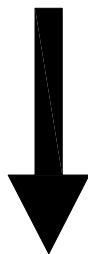
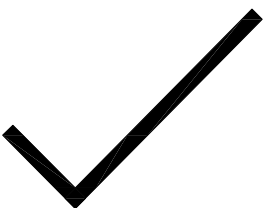
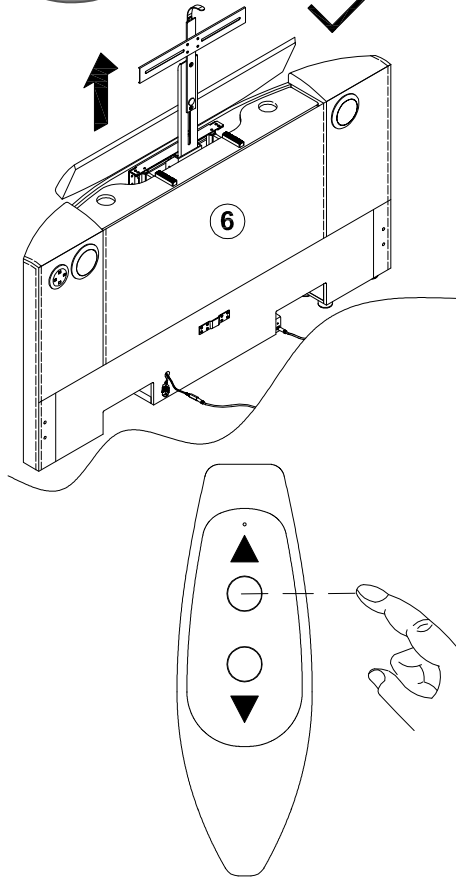
(H) x 1



				
(C) x 1	(D) x 1	(E) x 1	(J) x 1	(L) x 1

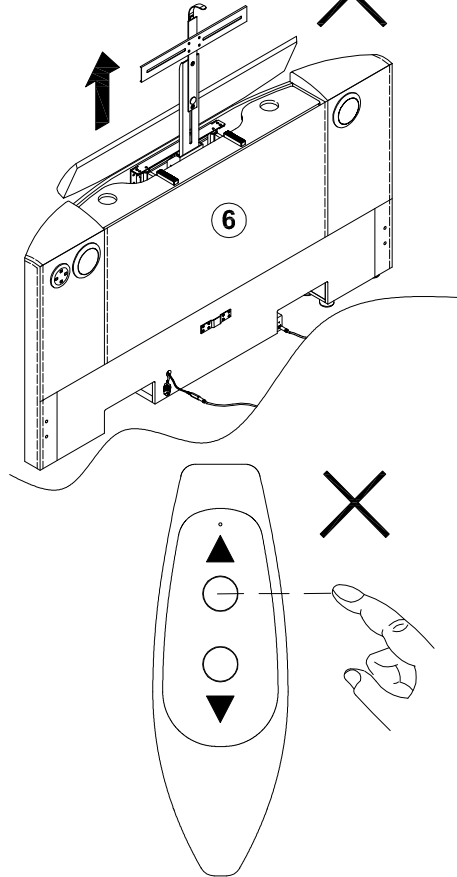


13

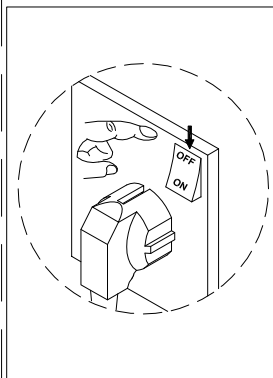


14

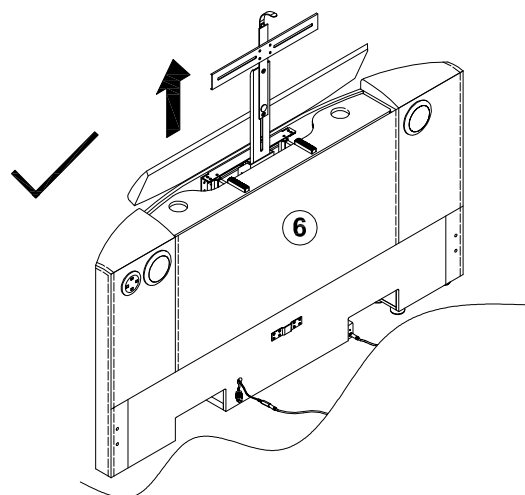
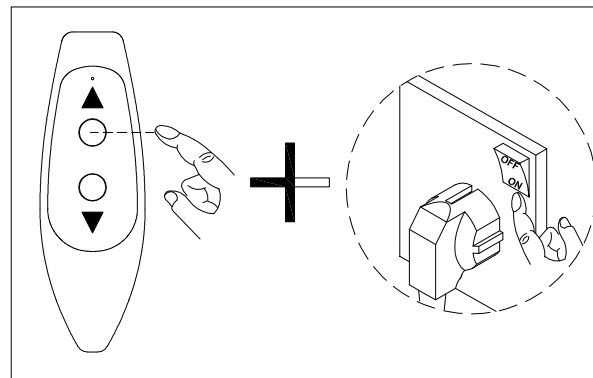
13

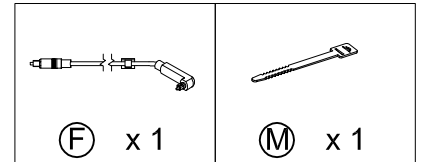


(13.1)



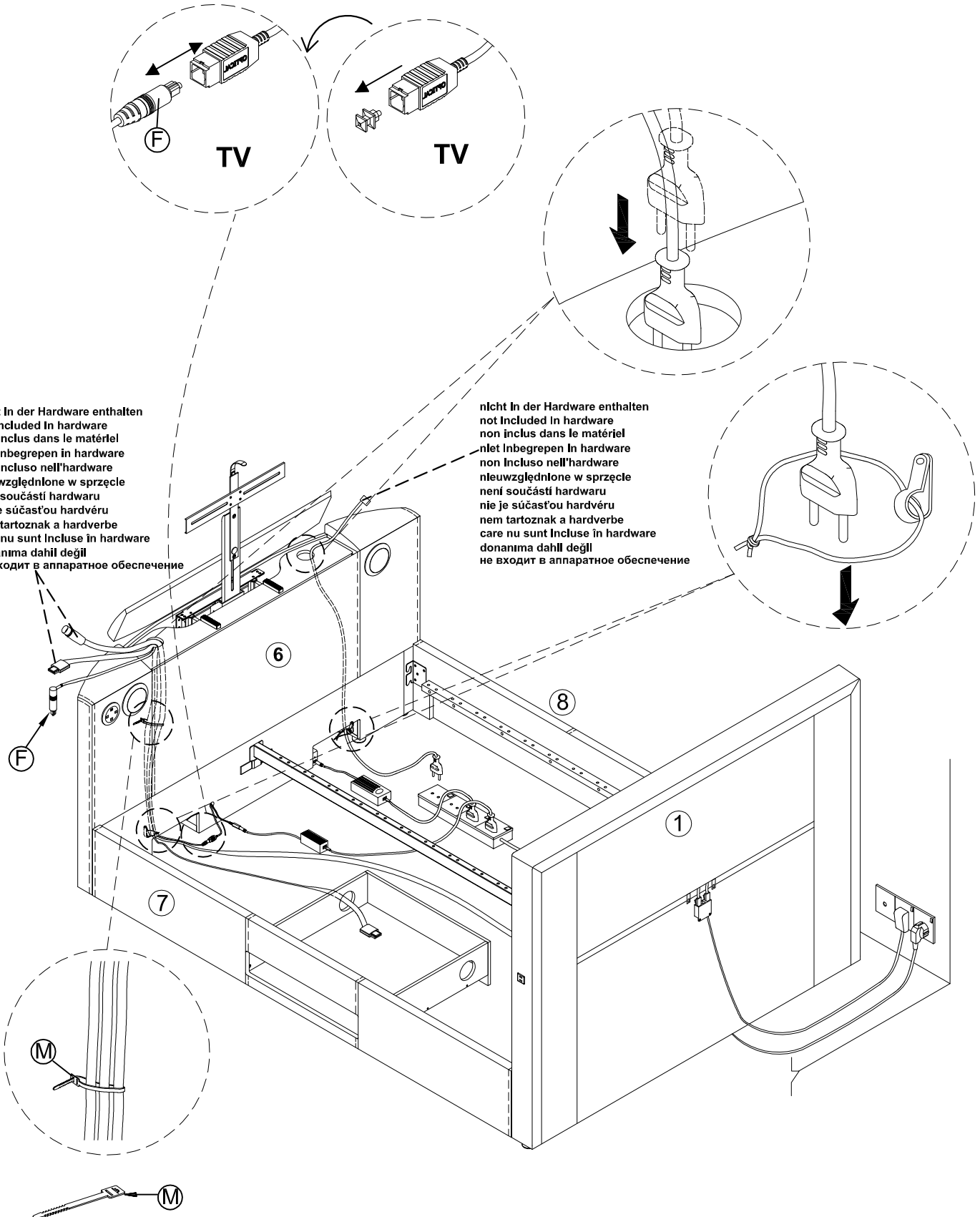
(13.2)

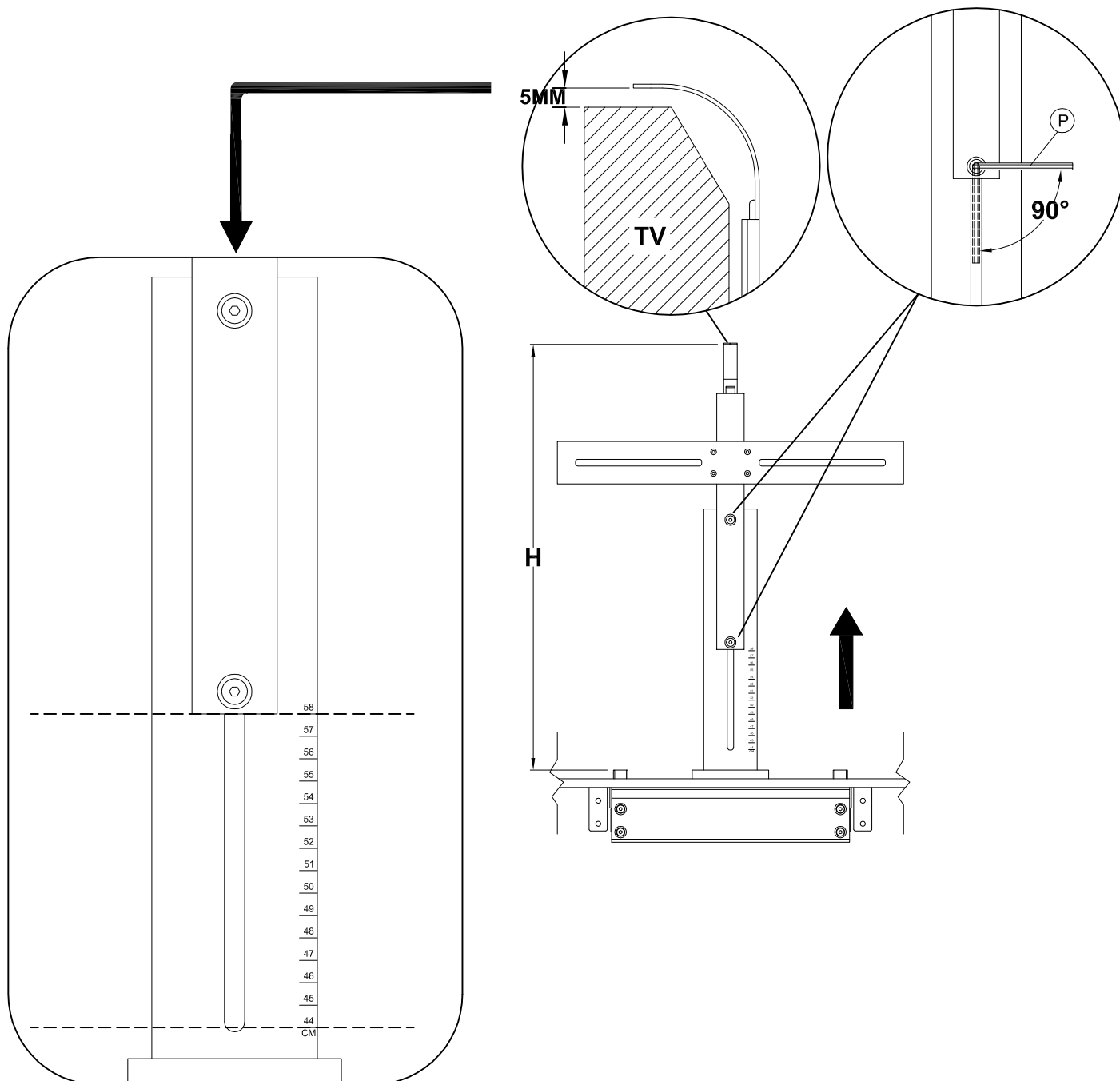
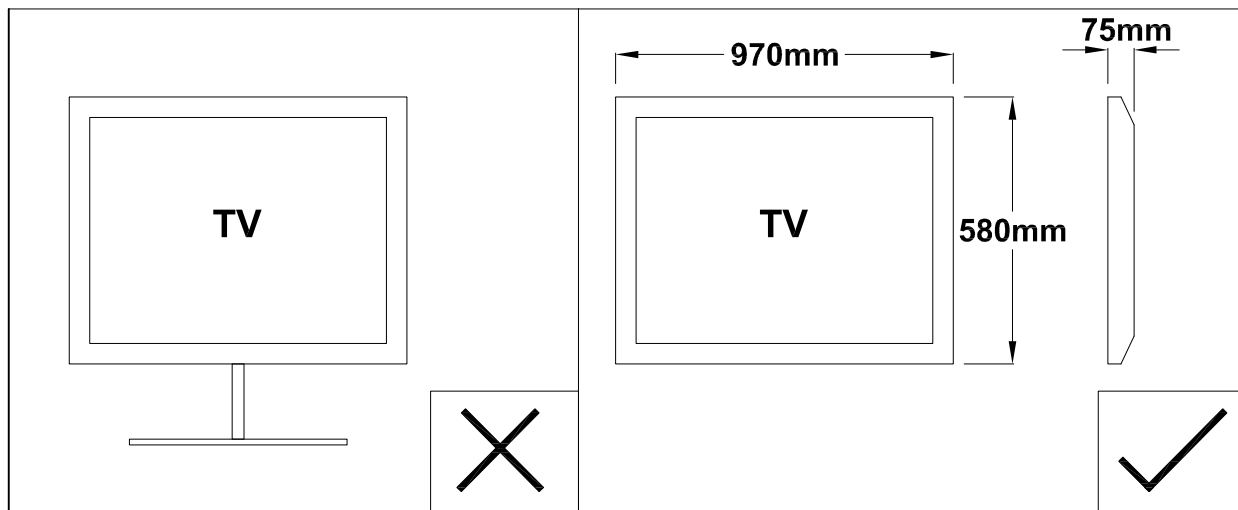




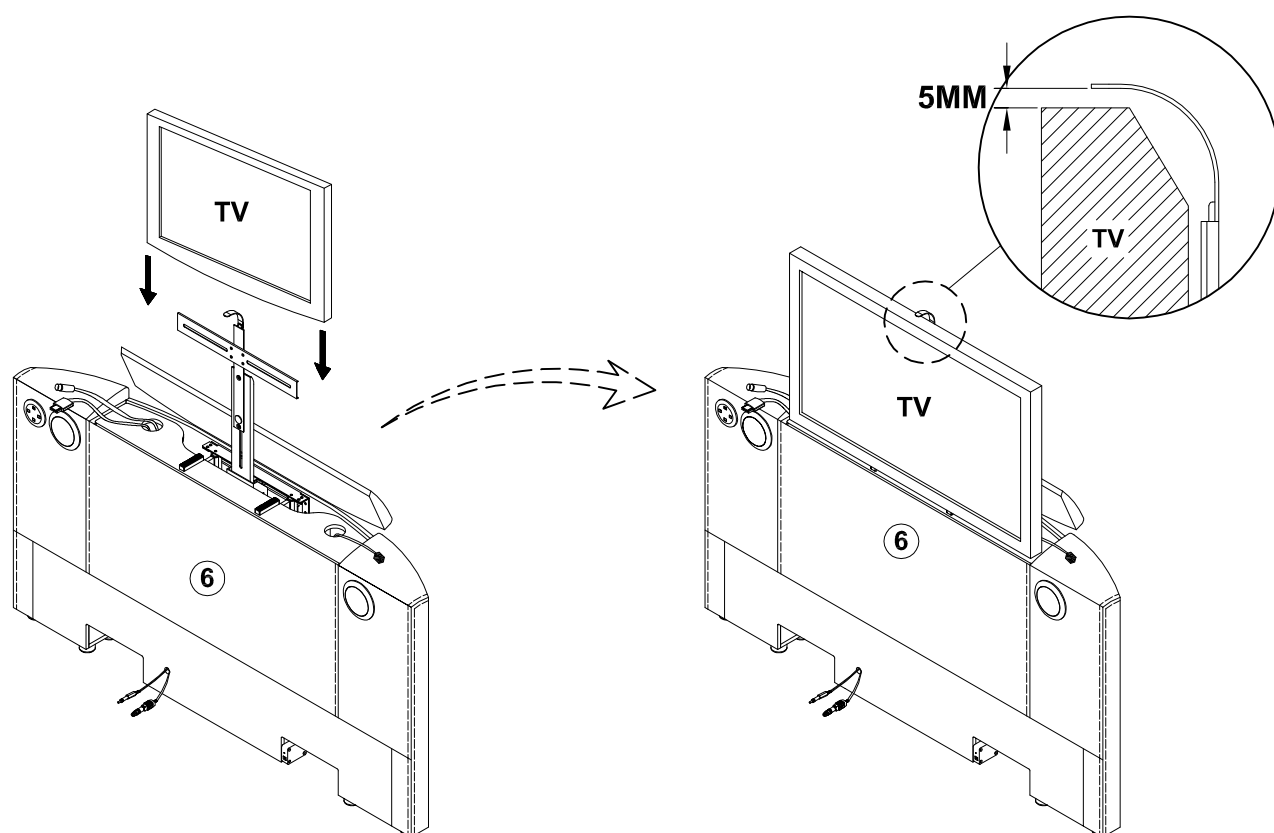
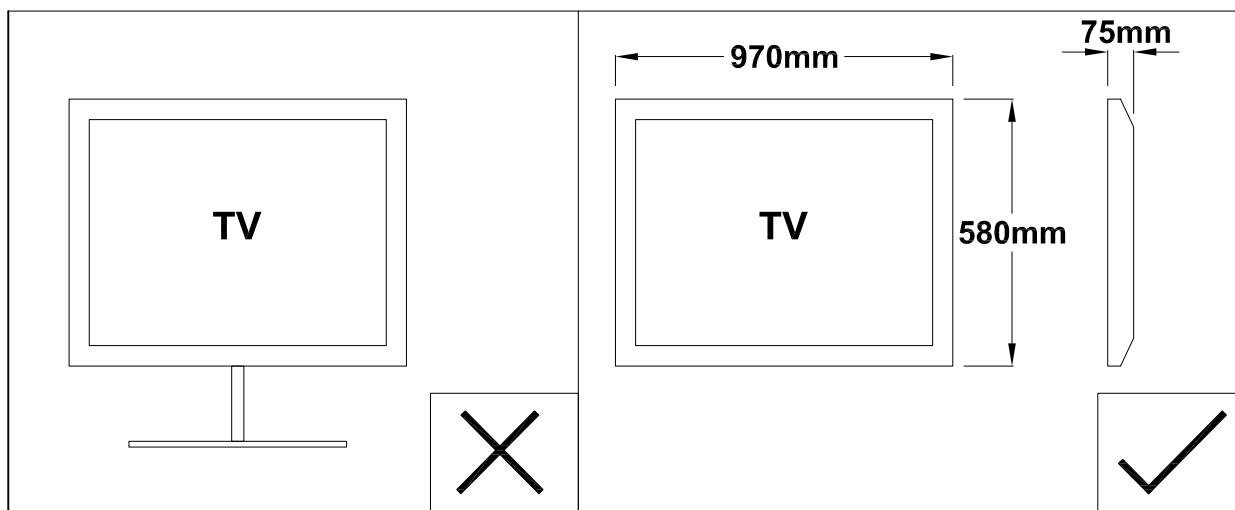
nicht in der Hardware enthalten
not included in hardware
non inclus dans le matériel
niet inbegrepen in hardware
non incluso nell'hardware
nieuwzględnione w sprzęcie
neni součástí hardwaru
nie je súčasťou hardvéru
nem tartoznak a hardverbe
care nu sunt incluse în hardware
donanma dahil değil
не входит в аппаратное обеспечение

nicht in der Hardware enthalten
not included in hardware
non inclus dans le matériel
niet inbegrepen in hardware
non incluso nell'hardware
nieuwzględnione w sprzęcie
neni součástí hardwaru
nie je súčasťou hardvéru
nem tartoznak a hardverbe
care nu sunt incluse în hardware
donanma dahil değil
не входит в аппаратное обеспечение

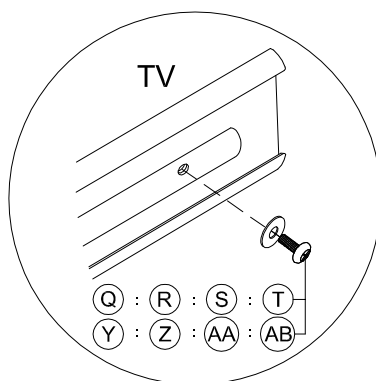
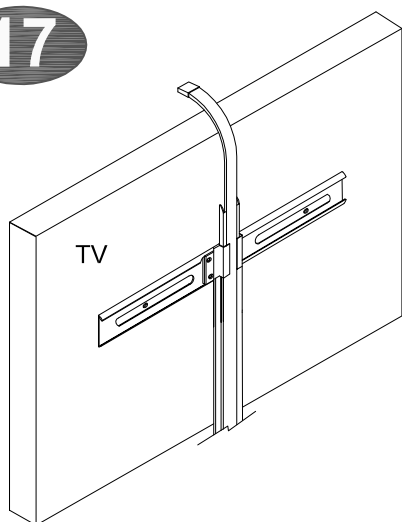




16



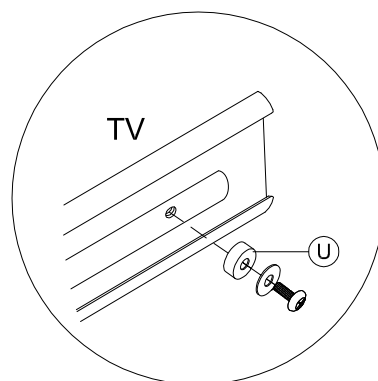
17



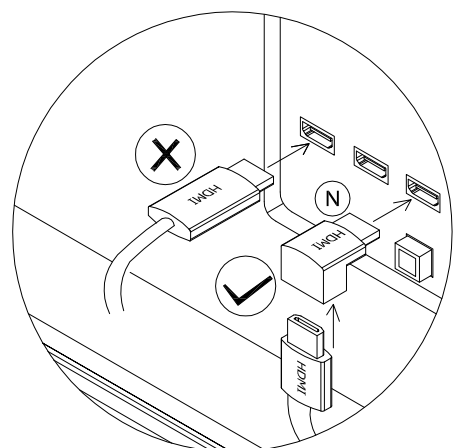
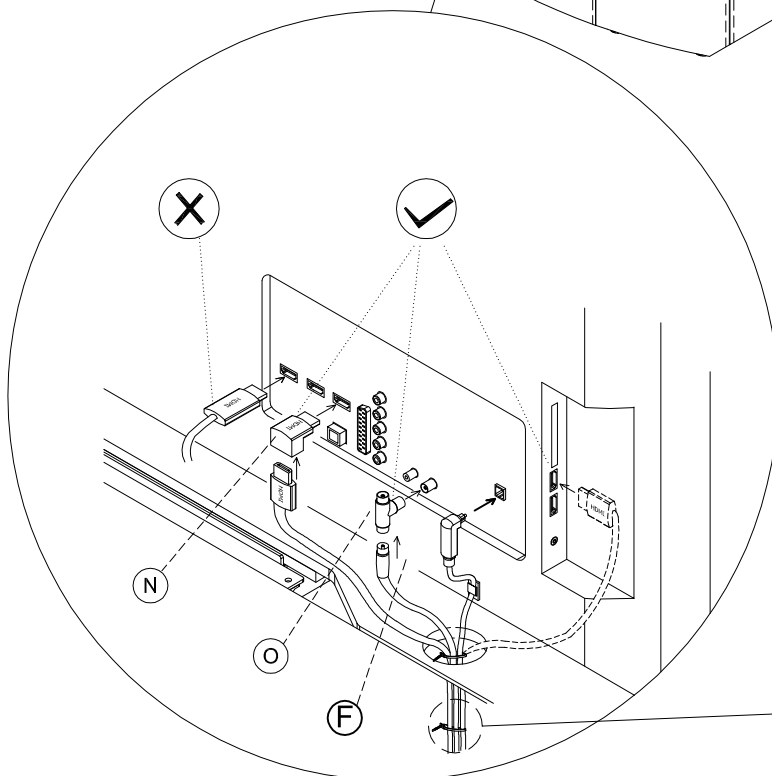
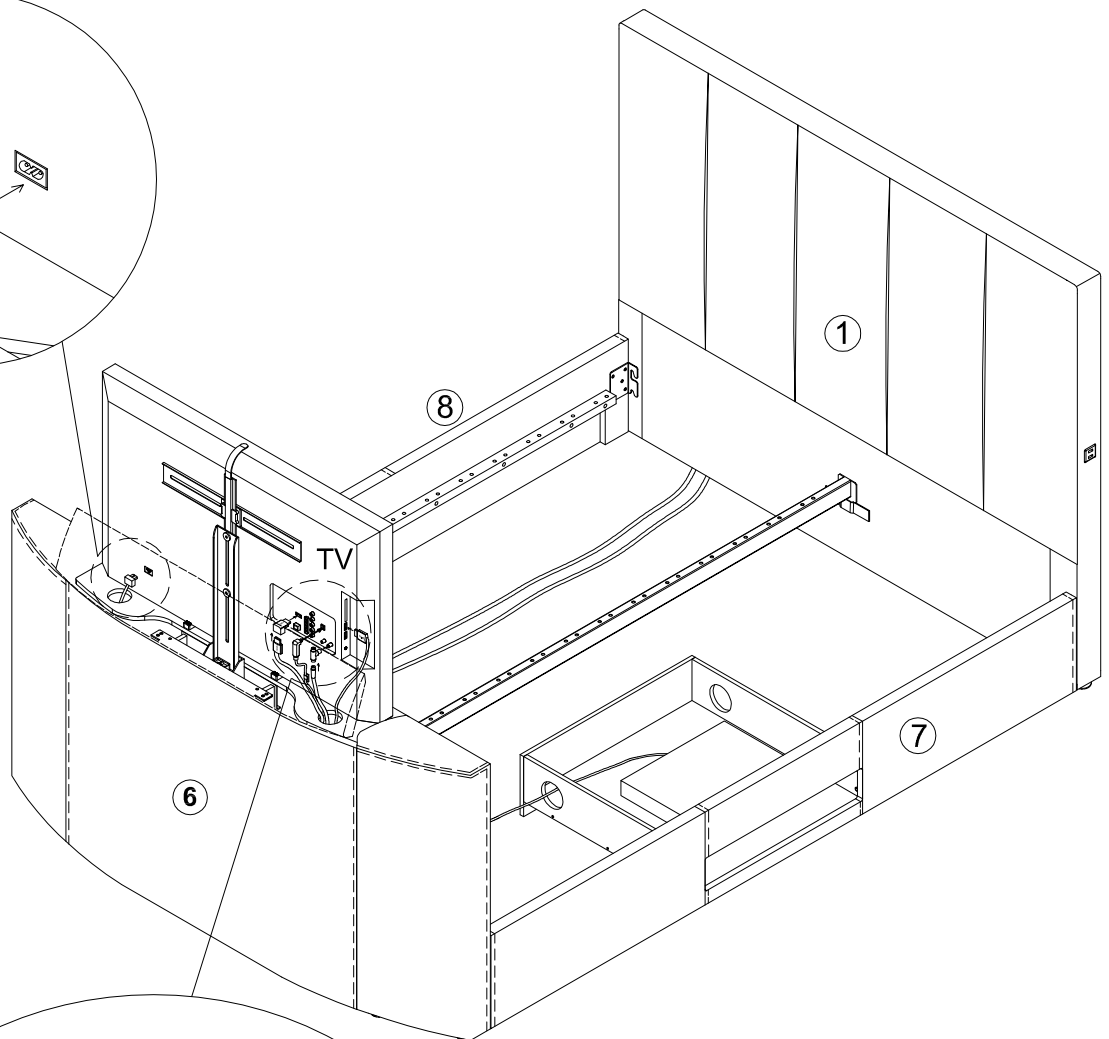
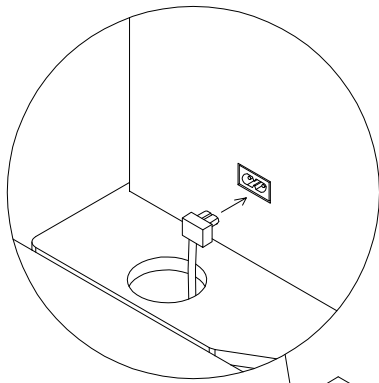
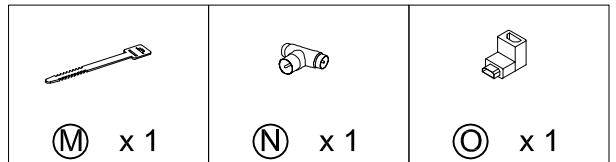
Q R S T

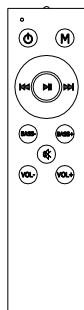
Y Z AA AB

V V W X

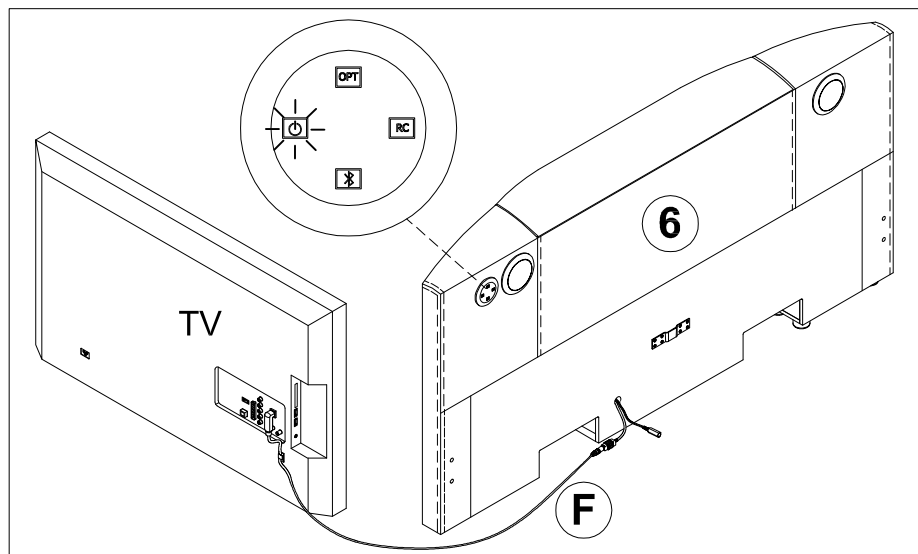


18





C



OPTISCHE MODUSANZEIGE LICHT (ORANGE)

*Um den optischen Modus auszuwählen - benutzen Sie Finger-Touch an den Knöpfen des Bedienfeldes (oder die drahtlose Fernbedienung des Audiosystems)

*Falls Sie Fernbedienung benutzen - drücken Sie „M“ bis das „OPT“ Licht auf dem Touchpad beleuchtet ist, bei Touchpad drücken Sie einfach OPT.

OPTICAL MODE INDICATOR LIGHT (ORANGE)

*To select optical mode - use finger touch on the control panel (Alternatively - use audio system wireless remote control) buttons.

*Using the remote control - press 'M' until the 'OPT' light is illuminated on the touchpad or - using the touchpad - press OPT.

VOYANT DE MODE OPTIQUE (ORANGE)

*Pour sélectionner le mode optique, utilisez le doigt sur le panneau de commande (ou utilisez les boutons de la télécommande sans fil du système audio).

*Utilisation de la télécommande - appuyez sur 'M' jusqu'à ce que le voyant 'OPT' s'allume sur le pavé tactile ou - à l'aide du pavé tactile - appuyez sur OPT.

OPTISCHE MODUS INDICATIELICHT (ORANJE)

*Optische modus selecteren - gebruik de vingeraanraking op het bedieningspaneel (of gebruik de knoppen van het draadloze audiosysteem).

*Gebruik van de afstandsbediening - druk op 'M' totdat het 'OPT'-lampje op het touchpad oplicht of - druk op het touchpad - op OPT.

SPIA DELL'INDICATORE DELLA MODALITÀ OTTICA (ARANCIONE)

*Per selezionare la modalità ottica: utilizzare il tocco con il dito sul pannello di controllo (in alternativa - utilizza il telecomando del sistema audio).

*Usando il telecomando - premere 'M' fino a quando la spia 'OPT' non si illumina sul touchpad o - usando il touchpad - premere OPT.

LAMPKA WSKAŹNIKA TRYBU OPTYCZNEGO (POMARAŃCZOWA)

*Aby wybrać tryb optyczny - dotknij palcem na panelu sterowania (Alternatywnie - użyj pilota bezprzewodowego systemu audio).

*Za pomocą pilota - naciskaj "M", aż podświetli się "OPT" na tabliczce dotykowej lub - używając touchpada - naciśnij OPT.

INDIKÁTOR OPTICKÉHO REŽIMU (ORANGE)

*Výběr optického režimu - pomocí tlačítek na prst na ovládacím panelu (alternativně - použijte tlačítka bezdrátového dálkového ovladače).

*Pomocí dálkového ovladače - stiskněte tlačítko "M", dokud se na dotykové ploše nezobrazí kontrolka "OPT" nebo - pomocí dotykové plochy - stiskněte tlačítko OPT.

INDIKÁTOR OPTICKÉHO REŽIMU (ORANGE)

*Ak chcete vybrať optický režim - pomocou ovládacieho panela dotknite prstom (alternatívne - použite tlačidlá bezdrôtového diaľkového ovládania).

*Pomocou diaľkového ovládača - stlačte tlačidlo "M", kým sa na dotykovom paneli nezobrazí kontrolka "OPT" alebo - pomocou dotykovej plochy - stlačte \ tlačidlo OPT.

OPTICAL MODE INDICATOR LIGHT (ORANGE)

*Az optikai üzemmód kiválasztása - ujjával érintse meg a vezérlőpultot (alternatív módon - audio rendszer vezeték nélküli távirányító használatával).

*A távirányító használatával - nyomja meg az „M” gombot, amíg az „OPT” jelzőfény nem világít az érintőpadon, vagy - az érintőpad segítségével - nyomja meg az OPT gombot.

LUMINA INDICATORULUI MODULUI OPTICAL (ORANGE)

*Pentru a selecta modul optic - utilizați butoanele cu degetul pe panoul de control (Alternativ - utilizați butoanele telecomenzii fără fir).

*Utilizând telecomanda - apăsați 'M' până când indicatorul 'OPT' luminează pe touchpad sau - cu ajutorul touchpad - apăsați OPT.

LUMINA INDICATORULUI MODULUI OPTICAL (ORANGE)

*Pentru a selecta modul optic - utilizați butoanele cu degetul pe panoul de control (Alternativ - utilizați butoanele telecomenzii fără fir).

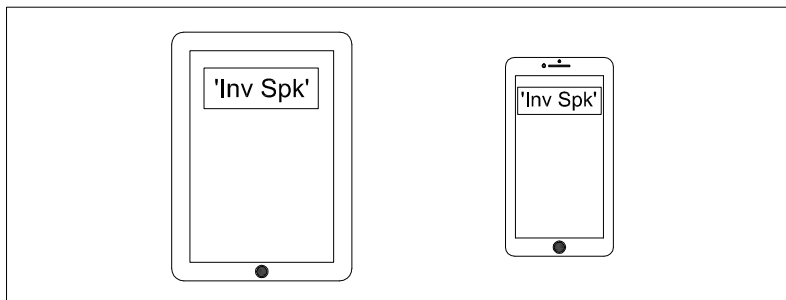
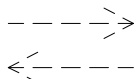
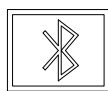
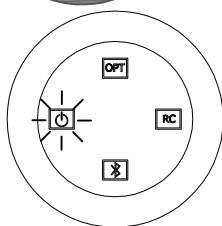
*Utilizând telecomanda - apăsați 'M' până când indicatorul 'OPT' luminează pe touchpad sau - cu ajutorul touchpad - apăsați OPT.

ИНДИКАТОР ОПТИЧЕСКОГО РЕЖИМА СВЕТА (ОРАНЖЕВЫЙ)

*Чтобы выбрать оптический режим - используйте сенсорные кнопки на панели управления (в качестве альтернативы - используйте беспроводной пульт дистанционного управления аудиосистемой).

*С помощью пульта дистанционного управления - нажимайте «М», пока на сенсорной панели не загорится индикатор «OPT», или - с помощью сенсорной панели - нажмите OPT.

20



BLUETOOTH MODUSANZEIGE LICHT (BLAU)

*Um Bluetooth Modus aus zuwählen - benutzen Sie Finger-Touch an den Knöpfen des Bedienfeldes (oder die drahtlose Fernbedienung des Audiosystems)

*Auf Ihr Audio-Player suchen Sie „Inv Spk“ unter BT Connection Setting aus.

*Wählen Sie „Inv Spk“

*Ihr Bluetooth Verbindung wird automatisch mit einem Audio Beep Benachrichtigung angeschlossen - Sie brauchen kein Verbindungscode

BLUETOOTH MODE INDICATOR LIGHT (BLUE)

*To select bluetooth mode - use finger touch on the control panel area. (Alternatively - use audio system wireless remote control buttons)

*On your audio player device - look for 'Inv Spk' under BT Connection Settings.

*Select 'Inv Spk'.

*The BT connection should automatically take place with a connected audio bleep notification - no connection code is required!

VOYANT DE MODE BLUETOOTH (BLEU)

*Pour sélectionner le mode Bluetooth, utilisez le doigt sur la zone du panneau de commande. (Vous pouvez également utiliser les boutons de la télécommande sans fil du système audio)

*Sur votre lecteur audio, recherchez «Inv Spk» dans les paramètres de connexion BT.

*Sélectionnez 'Inv Spk'.

*La connexion BT doit s'effectuer automatiquement avec une notification de signal sonore. Aucun code de connexion n'est requis!

INDICATIELAMPJE BLUETOOTH-MODUS (BLAUW)

*Om de Bluetooth-modus te selecteren - gebruik de vingeraanraking op het gedeelte van het bedieningspaneel. (Alternatief - gebruik draadloze afstandsbediening knoppen van het audiosysteem)

*Op je audiospeler - zoek naar 'Inv Spk' onder BT-verbindingsinstellingen.

*Selecteer 'Inv Spk'.

*De BT-verbinding moet automatisch plaatsvinden met een aangesloten piepmelding - er is geen verbindingscode vereist!

SPIA LUMINOSA MODALITÀ BLUETOOTH (BLU)

*Per selezionare la modalità Bluetooth, utilizzare il tocco delle dita nell'area del pannello di controllo. (In alternativa, utilizzare i pulsanti di controllo remoto wireless del sistema audio)

*Sul dispositivo del lettore audio, cercare "Inv Spk" in Impostazioni connessione BT.

*Seleziona 'Inv Spk'.

*La connessione BT dovrebbe avvenire automaticamente con una notifica di segnale acustico attivo - non è richiesto alcun codice di connessione!

ŚWIATŁO WSKAŹNIKA TRYBU BLUETOOTH (NIEBIESKIE)

*Aby wybrać tryb bluetooth - dotknij palcem na panelu sterowania. (Alternatywnie - użyj przycisków zdalnego sterowania systemu audio)

*Na urządzeniu odtwarzacza audio - poszukaj opcji "Inv Spk" w Ustawieniach połączeń BT.

*Wybierz "Inv Spk".

*Połączenie BT powinno automatycznie odbywać się z podłączonym powiadomieniem dźwiękowym - kod połączenia nie jest wymagany!

INDIKÁTOR BLUETOOTH MODE (BLUE)

*Chcete-li vybrat režim bluetooth - dotykem prstu na ploše ovládacího panelu. (Alternativně - použijte tlačítka pro bezdrátové dálkové ovládání systému audio)

*Na zařízení přehrávače zvukových souborů - vyhledejte "Inv Spk" pod BT Connection Settings.

*Vyberte možnost 'Inv Spk'.

*Připojení BT by mělo probíhat automaticky s připojeným zvukovým signálem - není nutný žádný kód připojení!

INDIKÁTOR BLUETOOTH MODE (BLUE)

*Ak chcete vybrat režim bluetooth - pomocou dotyku prsta na ovládacom paneli. (Alternatívne - použite tlačidlá bezdrôtového diaľkového ovládania systému audio)

*Na zariadení prehrávača zvukových súborov - vyhľadajte "Inv Spk" v časti Nastavenia pripojenia BT.

*Vyberte položku 'Inv Spk'.

*BT pripojenie by sa malo automaticky uskutočniť s pripojeným zvukovým signálom - nie je potrebný žiadny kód pripojenia!

BLUETOOTH MODE INDIKÁTOR FÉNY (KÉK)

*A bluetooth mód kiválasztásához - használja az ujj érintését a vezérlőpulton. (Alternatív megoldásként - audio rendszer vezeték nélküli távirányító gombjainak használatát)

*Az audio lejátszó készüléken - keresse meg az „Inv Spk” -t a BT kapcsolat beállításai alatt.

*Válassza az „Inv Spk” lehetőséget.

*A BT-csatlakozás automatikusan csatlakoztatott hangjelzéssel történik - nincs szükség csatlakozási kódra!

BLUETOOTH MODĂ INDICATOR LUMINĂ (albastru)

*Pentru a selecta modul bluetooth - utilizați atingerea cu degetul pe zona panoului de control. (Alternativ - utilizați butoanele telecomenzii fără fir de la sistemul audio)

*Pe dispozitivul playerului audio - căutați "Inv Spk" sub Setări de conectare BT.

*Selectați "Inv Spk".

*Conexiunea BT ar trebui să aibă loc automat cu notificarea soneriei audio conectate - nu este necesar un cod de conectare!

BLUETOOTH MODU GÖSTERGESİ İŞİĞİ (MAVİ)

*Bluetooth modunu seçmek için - kontrol panelindeki parmağınızı kullanın. (Alternatif olarak - ses sistemi kablosuz uzaktan kumanda düğmelerini kullanın)

*Müzik çalar cihazınızda - BT Bağlantı Ayarları altında 'Inv Spk' arayın.

**'Inv Spk' seçeneğini seçin.

*BT bağlantısı otomatik olarak bağlı bir sesli uyarı bildirimi ile yapılmalıdır - bağlantı kodu gerekmez!

ИНДИКАТОР СВЕТА РЕЖИМА BLUETOOTH (СИНИЙ)

*Чтобы выбрать режим Bluetooth - используйте касание пальцем на панели управления. (В качестве альтернативы - используйте кнопки беспроводного пульта дистанционного управления аудиосистемой)

*На вашем аудиоплеере - найдите «Inv Spk» в настройках подключения BT.

*Выберите «Inv Spk».

*Соединение BT должно автоматически выполняться с подключенным звуковым уведомлением - код подключения не требуется!

